

## El día de San Juan ('El Trébole')

Burgos (Castilla la Vieja)

(con pandero o castañuelas)



Ca - mi-ni-to del E-bro ten - go\_u-na huer - ta, ten - go\_u-na huer - ta, ten - go\_u-na huer - ta,  
Con man-za-nas y pe-ras, con a - ve - lla - nas, con a - ve - lla - nas, con a - ve - lla - nas,



A co-ger el tré-bo-le, el tré-bo-le, el tré-bo-le, a co-ger el tré-bo-le, el dí - a de San Juan.



Jar-di - ne-ro, jar - di - ne-ro, el que rie-ga los cla - ve-les, jar-di-ne-ro, jar - di - ne-ro, el que rie-ga los cla - ve-les;  
por fá - vor de-me\_u-na ro-sa, u-na de las que\_us-té tie-ne, por fá-vor de-me\_u-na ro-sa, u - na de las que\_us-té tie-ne,



A co-ger el tré-bo-le, el tré-bo-le, el tré-bo-le, a co-ger el tré-bo-le, el dí - a de San Juan.



Jun-to\_a la ri - be-ra hay u-na cho-pe-ra don-de duer-men to-dos los pa - ja-ri - tos, ¡Ay,! ¡Ay,! los pa - ja-ri - tos; y  
por las tar - des pí-an to-dos jun-ti - tos ¡Ay,! ¡Ay,! to-dos jun-ti - tos.




A co-ger el tré-bo-le, el tré-bo-le, el tré-bo-le, a co-ger el tré-bo-le, el dí - a de San Juan.

## El día de San Juan ('El Trébole')

(con padero o castañuelas)

Burgos (Castilla la Vieja)



Ca - mi - ni - to del E - bro ten - go\_u - na huer - ta, ten - go\_u - na huer - ta, ten - go\_u - na huer - ta,  
Con man - za - nas y pe - ras, con a - ve - lla - nas, con a - ve - lla - nas, con a - ve - lla - nas.

*ESTRIBILLO:*  A co - ger el tré - bo - le, el tré - bo - le, el tré - bo - le, a co - ger el tré - bo - le, el dí - a de San Juan.



Jar - di - ne - ro, jar - di - ne - ro, el que rie - ga los cla - ve - les, jar - di - ne - ro, jar - di - ne - ro, el que rie - ga los cla - ve - les;  
por fa - vor de - me\_u - na ro - sa, u - na de las que\_us - te tie - ne, por fa - vor de - me\_u - na ro - sa, u - na de las que\_us - te tie - ne,

*ESTRIBILLO:*  A co - ger el tré - bo - le, el tré - bo - le, el tré - bo - le, a co - ger el tré - bo - le, el dí - a de San Juan.



Jun - to\_a la ri - be - ra hay u - na cho - pe - ra don - de duermen to - dos los pa - ja - ri - tos, ¡Ay,! ¡Ay,! los pa - ja - ri - tos; y  
por las tar - des pí - an to - dos jun - ti - tos ¡Ay,! ¡Ay,! to - dos jun - ti - tos.

*ESTRIBILLO:*  A co - ger el tré - bo - le, el tré - bo - le, el tré - bo - le, a co - ger el tré - bo - le, el dí - a de San Juan.

Caminito del Ebro tengo una huerta, tengo una huerta, tengo una huerta  
con manzanas y peras, con avellanas, con avellanas, con avellanas.

*Estrillo:*

A coger el trébole, el trébole, el trébole,  
a coger el trébole el día de San Juan.

Jardinero, jardinero, el que riega los claveles :|  
por favor deme una rosa, una de las que usted tiene. :|

*Estrillo*

Junto a la ribera hay una chopera  
donde duermen todos los pajaritos !Aj! !Aj! los pajaritos;  
y por las tardes pían todos juntitos !Aj! !Aj! todos juntitos.

*Estrillo*

## El día de San Juan ('El Trébole')

El día de San Juan                      Der Tag Johannes des Täufers (24. Juni)  
El trébole                                  Der Klee  
Burgos<sup>1</sup>  
Castilla la Vieja<sup>2</sup>

*con pandero o castañuelas*            *mit Tamburin oder Kastagnetten*

Caminito (*dim.*) del Ebro            Unterwegs (wörtl. Pfad) zum Ebro  
tengo una huerta                      habe ich einen (Nutz)garten  
con manzanas                          mit Äpfeln  
y peras,                                  und Birnen,  
con avellanas.                          mit Haselnüssen.

*Estríbillo:*  
A coger el trébole  
el día de San Juan.

*Refrain:*  
Zu pflücken den Klee  
am Tag Johannes des Täufers.

Jardinero,  
el que riega  
los claveles;  
por favor  
deme una rosa,  
una de las  
que usted tiene.

Gärtner,  
der begießt  
die Nelken,  
bitte,  
geben Sie mir eine Rose  
eine von denen,  
die Sie haben.

Junto a la ribera  
hay una chopera  
donde duermen  
todos los pajaritos,  
y por las tardes  
pían  
todos juntitos.

Nahe am Ufer  
gibt es einen Pappelhain,  
wo schlafen  
alle die Vögelchen,  
und am Nachmittag  
zwitschern sie  
alle zusammen.

<sup>1</sup> *Burgos*: Provinz im nördlichen Teil der kastilischen Hochebene

<sup>2</sup> *Castilla la Vieja* (Altkastilien): Region in Nordspanien von Santander im Norden bis kurz vor Madrid im Süden.

SG/AA 120295